

La Battaglia

Redazione e Amministrazione

ORESTE RISTORI

Casella Postale, 547 — S. PAOLO (Brasile)

PERIODICO SETTIMANALE ANARCHICO

Abbonamenti:

Trimestre	35000
Semestre	55000
Anno	105000

IL MONDO LATINO

La seconda conferenza di Guglielmo Ferrero data domenica scorsa al Politeama (non parliamo della prima su Nerone alla quale non assistemmo) sul tema: *Il mondo latino nel movimento attuale*—quantunque di un bel costrutto letterario e di una ben rara socraticità di ragionamenti in alcune delle sue parti — non ci sembra poi, nel suo insieme, quel gran capo-lavoro di filosofia e di scienza come a tantissime dotte persone e giornalisti insigini piace gabellarla.

In complesso, Ferrero non ha detto nulla di nuovo, nulla di suo, nulla che riuscisse a distinguersi da tutti gli altri agitatori del latinismo moderno. Le sue constatazioni sull' inferiorità intellettuale del tipo anglo-sassone e tedesco di fronte a quello di razza latina, erano state fatte — non sappiamo con quanto successo — molto tempo prima di lui, ed egli non ha fatto che ripetere l'opinione di autorevoli psicologi della forza del Sighele, dell'Arde, del Garofalo, del Colapianni e dello stesso suo suocero Lombroso, i quali concordano appunto nel ritenere la razza teutono-anglo-sassonica meno intelligente e più colta della razza latina. Con questa differenza di capitale importanza: che, mentre essi rivestono la loro tesi di un carattere rigorosamente scientifico, fondandola su un cumulo straordinario di osservazioni e di fatti desunti dalla anatomia dei cervelli e dalla psicologia comparata, egli si contenta appena del semplice elemento di accusa che può fornire la pazzia simulata di un Amleto per condannare in Shakespeare le produzioni meravigliose del genio anglo-sassone ed anche — si sottintende — di quello tedesco... come se il talento ed il genio di tutta una razza si potessero localizzare e misurare nel cranio del grande tragico inglese!

Ma è proprio vero, poi, che la simulata pazzia di Amleto non abbia alcuna relazione col fine che egli si propone di trucidare lo zio per vendicare il padre? Ferrero dice di no, ed osserva che sarebbe stato più adeguato mezzo fingersi affezionato, anziché folle, per non destare, come destò, alcun sospetto sulla sua simulazione. Ma lo zio che, per il fatto stesso, di avergli usurpato il trono, uccidendogli il padre, doveva esser logicamente prevenuto, continuamente in guardia contro Amleto, non avrebbe ugualmente dubitato della sua ipocrita affezione, non avrebbe veduto in costui lo spettro della vendetta imminente, e non avrebbe ugualmente cercato di sbarazzarsene in qualunque modo, come Egisto del figlio di Agamemnone, la cui stessa infanzia era un'ombra sinistra proiettata sul suo regno? Quale stratagemma più adeguato, migliore, per rimanere a corte senza destar sospetti e svolgere a tempo opportuno il proprio piano, che quello di fingersi pazzo, inconsapevole di tutto, assolutamente innocuo al proprio zio, e, come tale, degno, se non d'altro, della sua commiserazione? Non è appunto con questo stratagemma della pazzia simulata che Bruto primo riesce a detronizzare Tarquinio il Superbo? In questo caso, il mezzo è risultato ben adeguato al fine. Ma in Amleto, dovuto forse alla soverchia accortezza dello zio, ha fallito. Pazienza. Qualunque altro artificio non avrebbe sortito probabilmente effetto migliore, e ci vuol tutta l'ineffabile ingenuità di uno storiografo illustre, quale il Ferrero, per congetturare che la simulazione dell'affetto avrebbe insospettito meno della simulazione della pazzia.

In quanto poi alla determinante di

questa simulazione, non si comprende affatto perché il Ferrero vorrebbe vederla nella mania morbosa della «lotta imminente e immediata per la successione» anziché nel «desiderio di vendetta per l'assassinio del padre». Evidentemente, si tratta qui di un gusto estetico particolare al Ferrero, non meno rispettabile di tutti gli altri che abbondano oggi all'infinito nel vasto campo dell'arte e delle passioni umane; ma è indubitato che la figura eroica di Amleto apparisce sotto una luce più chiara e grandeggia maestosamente sulla scena più come giustiziere del padre assassinato che come un vanitoso riconquistatore del trono. E' probabilmente con questo criterio profondo che Shakespeare ha sacrificato ascondendole, le volgari ambizioni di dominio — se pur esistevano in Amleto — al grande amore filiale che maggiormente lo dominava, riuscendo così nel duplice intento di trasfondere una natura più generosa nell'eroe della sua tragedia, e di dare a questa quel fondamento morale che altrimenti sarebbe stato impossibile darle.

D'altra parte, ancorché fosse esatto — come Ferrero afferma — che Shakespeare si è attenuto troppo ai dettagli, trascurando l'insieme del soggetto, ed abbia posto sulla scena un malato di mente, per maggiormente impressionare gli spettatori, il rimprovero che per questo gli muove ci sembra alquanto ingiustificato, quando si pensa che quasi tutti gli autori antichi e moderni, anglo-sassoni e latini, sono caduti nella medesima pecca e debbono i loro più grandi successi precisamente al fatto di aver dato in pasto alla curiosità del pubblico dei soggetti anormali, degli assassini, dei pazziani o dei pazzi, senza i quali, del resto, sarebbe incomprendibile il dramma e più ancora la tragedia. Ma, comunque sia e da qualunque punto di vista ci poniamo a considerare il giudizio azzardato del Ferrero, il semplice esempio citato di Shakespeare ci sembra un materiale ben sufficiente per concludere sulle generali e rilevare la mancanza di uno spirito sintetico nella razza anglo-sassone o tedesca. Le glorie dell'antica Roma, hanno fatto dimenticare al Ferrero i moderni luminari del Nord, che, pur non trascurando l'analisi più minuziosa e paziente delle più trascurabili cose, seppero abbracciare l'universo in una sintesi ampia e profonda della vita. Goethe, Byron, Wagner, Spencer, Roberto Howen, Joerback, Leibnitz, Haeckel, Müller, per non citarne che pochi — sono dei geni inglesi e tedeschi che onorano il mondo quanto quelli latini.

Ferrero non ne parla, non ne fa parola. A lui, basta l'ombra del Colosseo per oscurare il cielo della sapienza occidentale d'Europa. Ma sarà lecito domandare un po' a noi stessi a che viene, infine, questa superba crociata del latinismo moderno ed a quali fini supremi, a quali necessità d'ordine sociale risponde? Ferrero ce lo esplica chiaramente: — L'Inghilterra e l'Allemagna, colla loro potenza economica e militare dettano le leggi al mondo (lo sapevamo); colle loro espansioni coloniali, mettendo in mostra la propria forza, riescono, per una specie di suggestione continua a farsi credere superiori anche in intelligenza, a esercitare dovunque la loro influenza politica e ad imporre i loro geni, a detrimento del genio latino che rimane destituito del proprio valore. (Sapevamo pure; le leggi del determinismo economico, scoperte dagli enciclopedisti ed illustrate dal Marx dominano la storia: il danaro fa la

forza e la forza fa legge); per conseguenza, bisogna venire a delle conclusioni terribili alle quali il Ferrero si è guardato prudentemente di accennare. Bisogna, cioè, che i popoli latini acquistino quella potenza economica interna che permetta loro d'ingrossare formidabilmente le loro armate per lanciarle poi, come gli eserciti romani, alla conquista del mondo e rimettere in buona carreggiata, a furia di suggestione... il genio latino.

Senza questa conclusione logica, la conferenza dell'eminente storiografo, resta quella che è: un bel polpettone. Ma dobbiamo noi lasciarci abbacinare il cervello dalla filosofia bottegaia di questi avventurieri della politica imperialista, di questi omenoni che non hanno altra ambizione all'infuori di quella di dettar consigli alle classi dominanti e d'illustrare i potenti? Che dobbiamo far noi, infimo popolaccio che non brilla né per talento né per cultura, per realizzare i grandi sogni dorati di questi sedicenti depositari del genio? Sgobbare un po' di più nel lavoro per aumentare le ricchezze della razza latina — vale a dire della borghesia — per metterla in grado di fronteggiare con buoni eserciti e migliori armamenti le forze inglesi e tedesche? No! Noi faremo qualcosa di meglio: una bella e sonora risata sul grugno di questi illustri signori!

Poco importa, a noi, che il genio latino abbia una prevalenza su quello anglo-sassone e tedesco, o viceversa. Poco importa, a noi, che le arti, la letteratura, le scienze fioriscano maggiormente od abbiano maggior pregio in Allemagna, in Roma, od in Cina; che esse, facciano più grande onore all'assina vanità dei latini o a quella dei teutoni. Ammiriamo quanto have di soave nella musica del Verdi, come ammiriamo una melodia del Wagner; ci inchiniamo alla scienza di un Claude Bernard e di un Pasteur come alla profonda filosofia di Spencer e di Feuerbach. Per noi il Bello, come il Buono, non è latino né è anglo-sassone, e dovunque lo troviamo, qualunque etichetta esso porti, lo ammiriamo.

A noi, cosmopoliti, questa specie di latinismo fa il medesimo effetto che fa ai buoni patrioti l'amor di campanile.

Molte altre osservazioni avremmo da fare sulla conferenza Ferrero, ma la ristrettezza dello spazio ce lo impedisce, e ritornarvi sopra non vale la pena.

POLINICE.

Il problema delle abitazioni

Nel lanciare l'appello alle vittime dello strozzinaggio capitalistico, a tutti gli inquilini derubati e ridotti a vivere nell'angustia e nel sudiciume, sapevamo che — come una maledizione — sarebbe scaturita, da mille tuguri, l'eco sonora ed ammonitrice della più legittima fra le proteste. Sapevamo, pure, che un'esplorazione salutare d'insolenza non poteva ormai più tardare, però eravamo lungi dall'attendervi tanto.

La commissione d'esame del testé costituito *comitato provvisorio* per l'agitazione degli inquilini, contro l'esorbitanza degli affitti, ha già in suo potere un numero ragguardevole di relazioni, davvero dolorose, sulle abitazioni e sui prezzi del relativo affitto.

Il numero delle case in pieno diritto collegate senza fognatura, con un lucco qualunque per latrina tende a sorpassare le previsioni più pessimiste.

Ora che il risveglio sta operandosi, ci domandiamo come il po-

polo lavoratore abbia potuto vivere rassegnato, per tanto tempo, in condizioni così turpi e degradanti d'abitazione e di affitto. E' meglio tardi che mai! E tanto più, se i propositi di rivendicazione saranno — come abbiamo motivo legittimo di credere — risoluti e virili. Cittadini!

Il momento è solenne... Fra giorni, voi sarete chiamati a pubblico comizio per convenire circa i mezzi più efficaci a domare la tracotanza dei padroni di case. Accorretevi premurosamente: preparatevi a portarvi le vostre buone ragioni e la vostra solidarietà.

Dobbiamo, vogliamo vincere! Più la nostra azione sarà energica ed intensa, più facile e più pronto sarà il trionfo.

Con noi, militano la ragione, la giustizia e la forza vera: contro di noi, l'avidità ed il cattivo costume. La nostra posizione, di fronte all'avversario, è insuperabile.

Le armi, dalle quali dipende la nostra vittoria, sono altamente civili: noi non vogliamo né dare, né accettare combattimento cruento.

Basta intenderci fra noi e proclamare:

«A partire dal Primo di dicembre p. e. non pagheremo più l'affitto di casa, se non ci si accorda un ribasso dell'80%».

Ci metteranno gli stracci nel mezzo della strada?...

E' quello, appunto, che noi siamo premo impedire!

Per l'azione cosciente e risoluta, l'unione fa davvero la forza.

Viva il Brasile!

La sbirraglia di S. Paolo, della quale è degno pontefice il Dr. Washington Luiz, ha voluto darci ancora una volta prova non dubbia delle garofane repubblicane di cui godiamo fino a crevarne, con un'altra delle sue solite bravate.

Sarendoci appunto di queste libertà consacrate con tanta prosopopea nella Costituzione del paese e colando decapitate all'estero, in vista della prossima agitazione degli inquilini che avrà luogo in S. Paolo contro i prezzi esorbitanti, degli affitti avevano fatto stampare 20.000 copie di un *inno innocente* — *Inno al padron di casa* — da cantarsi in tale occasione.

Questa musa sovversiva che gridava nelle orecchie dei padroni e degli strozzini tutta la loro infamia, non poteva andare a fagittare della polizia — sempre pronta in difesa delle vanità — e l'ordine di sequestro non si è fatto aspettare. Sabato sera, infatti, una squadraccia di mammalucchi eroicamente capitanata dal delegato Eneza Ferraz, ha preso d'assalto la tipografia ove si trovavano, già pronte per la distribuzione, le terribili copie dell' *inno inculpato*, ha proceduto al sequestro, ha impedito due colonne de La Battaglia, ha portato via l'annuncio del boicottaggio alla Casa Matarazzo, non ha rubato quadrini perché non ce l'erano, non ha bastonato i Ristori perché non era presente, e la patria a grande patria brasiliana — è stata salvata ancora una volta dall'eminente pericolo che la sacrestava!

In base a quale legge, a quale editto contro la stampa, a quale ragione di ordine pubblico, è stata commessa questa mascalzonata? E' ingenuità il domandarselo. L'arbitrio romano è troppo ecclésiastico, l'infamia troppo patetico. La polizia ha agito in odio a tutte le leggi, a tutti i diritti, ad ogni principio di giustizia. Ma essa aveva bisogno di sorgere in difesa dei criminali che dissanguano il popolo, di

dimostrare ai padroni che le passano la pagnotta, come qualunque mezzo — anche il più iniquo — sia buono per tutelare i loro interessi di classe, i loro strozzinaggi, ed ha creduto, poter soffocare con quest'atto inconsulto il malcontento che serpeggia in seno alle classi lavoratrici ed impedire per tempo l'agitazione imminente degli inquilini contro l'ingordigia e lo sfruttamento inumano dei proprietari di case.

E con questi metodi liberticidi ed assurdi che i grossi papaveri della politica pretendono di rialzare all'estero il prestigio del Brasile, e realizzare i grandi progetti di popolamento del suolo.

Oh, glielo diremo noi al proletariato d'Europa come si sta bene in questo abençoado torráo! La competeremo noi l'opera dei Ferrero e dei Donner!

Non ne dubiti il ministro Botelho.

CHE VOLETE DA NOI?

I patrioti italiani — quelli che han lasciato fare l'Italia agli altri per farcela propria — son davvero della gente per bene. Noi siamo i primi a riconoscerlo.

Nel bel paese, questi degnissimi successori degli austriaci, hanno ridotto il popolo alla fame e all'abiezione; mentre dal lato suo la dinastia Sabauda — rappresentante genuina della delinquenza dorata, del bigottismo scellerato e della onnipotente camorra — ci dava la nobilissima stipe dei re macellai.

Naturalmente nel bel paese, sacro ai furfanti e alle spie, noi siamo stati dei ribelli; vi abbiamo combattuto le camorre e abbiamo insegnato, per quanto ce lo permettevano le nostre forze, al popolo a conoscere da qual razza di delinquenti egli fosse sfruttato, governato e oppresso.

In casa dei ladri e dei banditi, noi non potevamo esser persone giuste e la follia assassina dei governanti fu tale nell'insidiarci la vita, che — certi di lasciar al nostro posto di lotta compagni sicuri — fummo costretti a venire a cercare all'estero il pane che la patria di loro signori ci rifiutava.

Ma, disgraziatamente, tutto il mondo è paese, e qui, come in Italia, trovammo carriere che se le godono spogliando e opprimendo i lavoratori. Ciò non ci sorprese, e — senza spavalderia e falso eroismo — ci schierammo risolutamente contro i più forti, contro i tiranni del proletariato che sono pure i nostri.

Il governo del paese — da fedele difensore di tutte le camorre, nazionali e straniere — non ci risparmiò: bastò che per l'infamia dei padroni, il proletariato turbasse un po' la quiete di loro signori, reclamando un po' di pane, perché ci sginzagliesse i suoi sgherri alle calcagna per farci mettere giudizio. Noi non avremmo desiderato di meglio. La pace vera ha delle attrattive per tutti; ma siccome il governo non ha cessato di fare il tutore dei ladri del lavoro, noi siamo rimasti i suoi implacabili nemici, e tali saremo finché vi saranno governi e signori.

Noi odiamo con tutto il cuore i nostri attuali oppressori, ma siamo proprio costretti, a malincuore, a riconoscerli migliori dei tiranni italiani. No, le infamie che contro di noi ha cercato di compiere e compie ogni giorno il governo del re d'Italia contro di noi il governo brasiliano non le ha ancora compiute, non è mai arrivato a tanto.

Il re d'Italia, mantiene — coi danari rubati ai peggiori — in questo paese una polizia che ha per iscopo: 1. Corrompere dei disgraziati, per servirne a macchinare complotti,

men della vita, non havvi delitto, non havvi infamia possibile che non trovi, insieme alla proprietà, la sua piena giustificazione nel

